

OFICINA DE TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN DEL CONCYTEC

Software DSPACE-v6.3

Manual técnico para cambiar el texto de inglés a español

Historial de Versiones

Fecha	Versión	Descripción	Autor
14/07/2021	1.1	Elaboración del Documento	Vilialdo Mancisidor

Revisado y Aprobado por:

Nombre	Rol	Firma
Juan Manuel Rojas	Jefe OTI	
Mirtha Quipas	Coordinador de desarrollo	

Contenido

1. INTRODUCCIÓN	4
2. OBJETIVO	
3. ALCANCE	
4. PROCEDIMIENTO	
4.1. Características técnicas	
4.2. Pasos para configuración y personalización	_

PROCEDIMIENTO DE CONFIGURACION Y PERSONALIZACION DE REPOSITORIO INSTITUCIONAL

1. INTRODUCCIÓN

DSPACE, que es una aplicación informática de código abierto, utilizado como estándar por CONCYTEC para la implementación de repositorios digitales en las instituciones peruanas, los cuales formaran parte de la red de repositorios del país a través de la Plataforma de código abierto ALICIA.

2. OBJETIVO

Por el presente documento, se comparten los lineamientos necesarios para realizar la configuración y personalización del Dspace.

3. ALCANCE

El procedimiento es de alcance del SINACYT.

4. PROCEDIMIENTO

Antes de iniciar los trabajos de configuración y personalización del repositorio, asegúrese de implementar un servidor con las características mínimas de hardware indicados a continuación, esto con la finalidad de que no se presenten problemas y/o conflictos durante la ejecución de los pasos.

Una vez se cuente con el hardware solicitado, se deberán de ejecutar los pasos en el orden indicado en la presente guía.

4.1. Características técnicas

Características mínimas de hardware

Memoria 3-4 GB.

CPU Cualquiera, pc o servidor

Almacenamiento 20 GB

Software usado para la elaboración de la guía

SO Ubuntu 20.04.2 LTS
Base de datos PostgreSQL 12.7

Java openjdk version 1.8.0_292 Maven Apache Maven 3.6.3

Ant Apache Ant(TM) version 1.10.7

4.2. Pasos para configuración y personalización

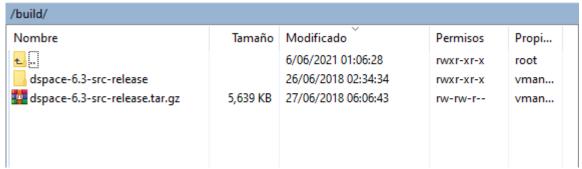
Indicaciones iniciales

En la explicación de estos pasos se van a visualizar las siguientes carpetas:

build

Es el nombre que le puse a la carpeta en la que me descargué las fuentes del Dspace. Para descargar las fuentes use el siguiente comando:

wget https://github.com/DSpace/DSpace/releases/download/dspace-6.3/dspace-6.3-src-release.tar.gz



En esta carpeta se realizan todas las modificaciones, para luego realizar una compilación y generación de los archivos que se copiaran al Tomcat.

dspace

Debe de existir una carpeta con el nombre **dspace**. En esta carpeta se van a generar los archivos necesarios para realizar una publicación en el Tomcat.

La generacion de los archivos a publicar en el Tomcat se realiza de la siguiente forma:

Instalacion inicial del Dspace

cd /build/dspace-6.3-src-release

sudo mvn -U package

cd /build/dspace-6.3-src-release/dspace/target/dspace-installer

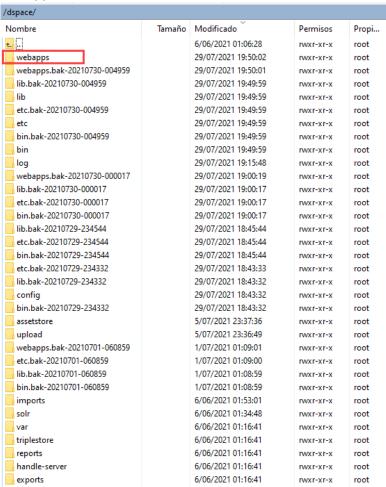
sudo ant fresh_install

Versión: 1.0 Fecha 14/07/2021	Página: 5/14	
---------------------------------	--------------	--

Actualizacion del Dspace

cd /build/dspace-6.3-src-release sudo mvn -U package cd /build/dspace-6.3-src-release/dspace/target/dspace-installer sudo ant update

Despues de realizar la instalacion incial o una actualizacion se va a crear o actualizar la carpeta **webapps**



apache-tomcat-8.0.37

Esta es la carpeta que contiene al Tomcat, y dentro de esta encontramos la carpeta **webapps**, en la cual se van a copiar los archivos que se generaron al compilar.



29/07/2021 19:56:01

rwxr-xr-x

rwxr-xr-x

root

root

Comandos para copiar el compilado

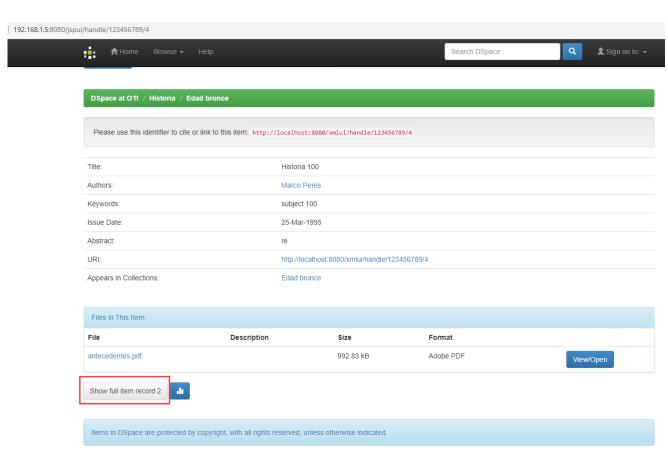
oai

jspui

rm -r /opt/tomcat/webapps/* sudo cp -r /dspace/webapps/* /opt/tomcat/webapps

Pasos para cambiar el texto mostrado en ingles a español

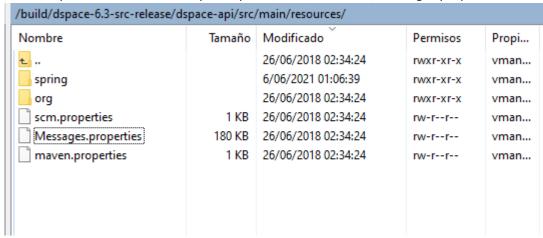
1. Ingresar al aplicativo del Dspace e identificar el texto que se quiere cambiar. Para este ejemplo vamos a cambiar el nombre del botón "Show full item record 2" a "Registro Dublin Core Completo". La página que se visualiza en el siguiente grafico es el detalle de un ítem o publicación.



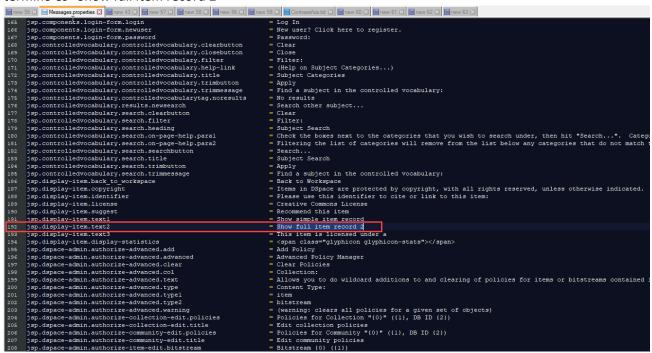
2. Editar el archivo Messages.properties.

El archivo se encuentra en:

/build/dspace-6.3-src-release/dspace-api/src/main/resources/Messages.properties



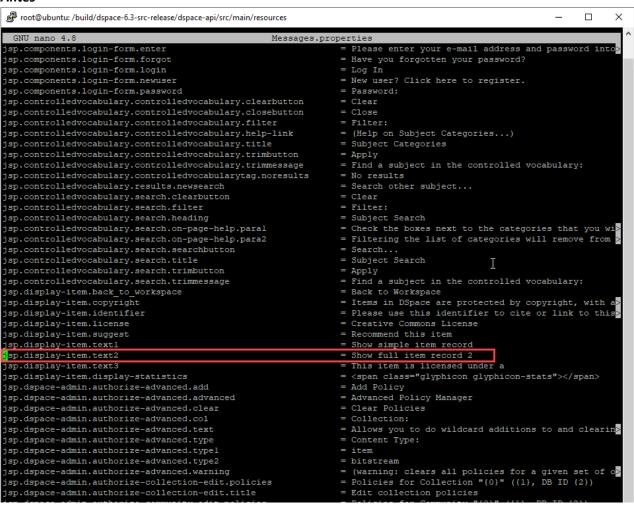
3. En este archivo "Messages.properties" buscar el término que se desea reemplazar, en este caso el termino es "Show full item record 2"



Modificamos el texto y guardar los cambios.
 cd /build/dspace-6.3-src-release/dspace-api/src/main/resources
 nano +192 Messages.properties

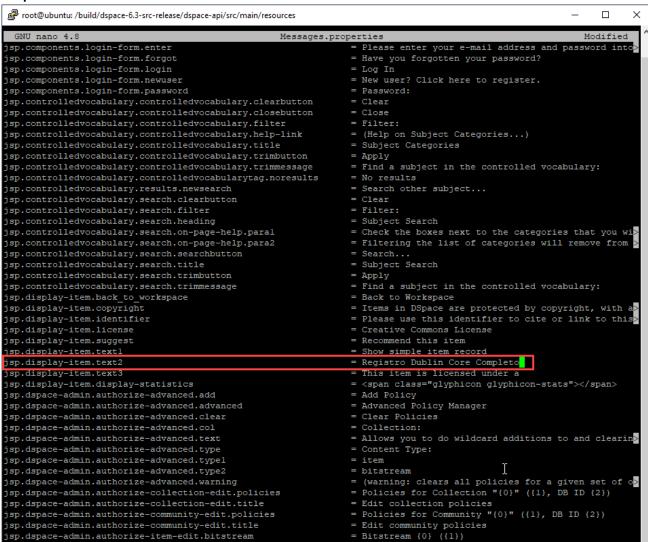


Antes



 Versión: 1.0
 Fecha 14/07/2021
 Página: 9/14

Despues



- Detener el Tomcat sudo /opt/tomcat/bin/shutdown.sh
- Compilar las fuentes cd /build/dspace-6.3-src-release sudo mvn -U package

Versión: 1.0 Fecha 14/07/2021 Página: 10/14

```
Not compiling test sources
[INFO]
     --- maven-surefire-plugin:2.19.1:test (default-test) @ dspace-xmlui-mirage2
[INFO] Tests are skipped.
[INFO]
[INFO] --- maven-war-plugin: 2.6: war (default-war) @ dspace-xmlui-mirage2 ---
[INFO] Packaging webapp
[INFO] Assembling webapp [dspace-xmlui-mirage2] in [/build/dspace-6.3-src-release/
xmlui-mirage2-6.3]
[INFO] Processing war project
[INFO] Copying webapp webResources [/build/dspace-6.3-src-release/dspace-xmlui-mir:
pace-6.3-src-release/dspace-xmlui-mirage2/target/dspace-xmlui-mirage2-6.3]
[INFO] Copying webapp resources [/build/dspace-6.3-src-release/dspace-xmlui-mirage:
[INFO] Webapp assembled in [17 msecs]
[INFO] Building war: /build/dspace-6.3-src-release/dspace-xmlui-mirage2/target/dsp
[INFO]
[INFO] Reactor Summary for DSpace Parent Project 6.3:
[INFO]
[INFO] DSpace Services Framework :: API and Implementation SUCCESS [ 1.164 s]
[INFO] DSpace Kernel :: API and Implementation ...... SUCCESS [
                                                           3.502 s]
[INFO] DSpace Addon Modules ...... SUCCESS [
                                                           0.002 s]
[INFO] DSpace Kernel :: Additions and Local Customizations SUCCESS [
[INFO] DSpace XML-UI (Manakin) ...... SUCCESS [
                                                           1.148 s]
[INFO] DSpace XML-UI (Manakin) :: Local Customizations .... SUCCESS [
                                                           3.954 s]
[INFO] DSpace JSP-UI .......SUCCESS [
                                                           0.322 s]
[INFO] DSpace JSP-UI :: Local Customizations ...... SUCCESS [
                                                           2.715 s]
[INFO] DSpace RDF ...... SUCCESS
                                                           2.168 s]
[INFO] DSpace RDF :: Local Customizations ............ SUCCESS [
                                                           2.851 s]
[INFO] DSpace REST :: API and Implementation ....... SUCCESS [
                                                           2.645 sl
[INFO] DSpace REST :: Local Customizations ...... SUCCESS [
                                                           3.305 s]
0.428 s]
[INFO] DSpace SWORD :: Local Customizations ...... SUCCESS [
                                                           2.765 s]
[INFO] DSpace SWORD v2 ...... SUCCESS [
                                                           0.157 s]
[INFO] DSpace SWORD v2 :: Local Customizations ...... SUCCESS [
[INFO] Apache Solr Webapp ...... SUCCESS [
                                                           3.591 sl
[INFO] DSpace SOLR :: Local Customizations ...... SUCCESS [
                                                           2.095 s]
[INFO] DSpace OAI-PMH .......SUCCESS [
                                                           0.256 s]
[INFO] DSpace OAI-PMH :: Local Customizations ....... SUCCESS [
                                                           2.857 s]
[INFO] DSpace Assembly and Configuration ...... SUCCESS [
                                                           4.075 s]
[INFO] DSpace XML-UI Mirage2 Theme ...... SUCCESS [
                                                           0.037 s]
[INFO] --
[INFO] BUILD SUCCESS
[INFO] Total time: 44.440 s
[INFO] Finished at: 2021-07-30T00:41:45Z
```

 Generar una nueva versión de los archivos a publicar en el Tomcat cd /build/dspace-6.3-src-release/dspace/target/dspace-installer sudo ant update

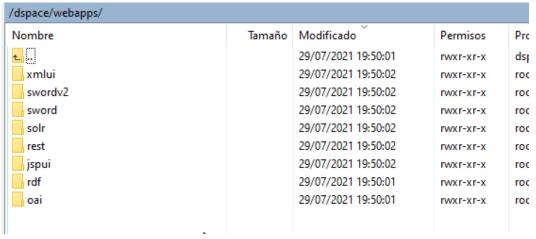
Versión: 1.0 Fecha 14/07/2021 Página: 11/14

```
root@ubuntu: /build/dspace-6.3-src-release/dspace/target/dspace-installer
      [copy] Copied 302 empty directories to 1 empty directory under /dspace/webapps [copy] Copying 10 files to /dspace/webapps
ouild_webapps_wars:
                 Updated DSpace Web application directories are in the '/dspace/webapps' directory.
       [echo]
       [echo]
       [echo]
                  * Stop your Web servlet container (Tomcat, Jetty, Resin etc.)
       [echo]
       [echo]
                  ^{\star} If your Web servlet container already loads the DSpace
                    UI web applications from /dspace/webapps/, then you can jump straight to restarting your Web servlet container
       [echo]
       [echo]
       [echo]
                  ^{\star} Otherwise, you will need to copy any web applications from
                     /dspace/webapps/ to the appropriate place for your servlet container. (e.g. '$CATALINA_HOME/webapps' for Tomcat)
       [echo]
       [echo]
       [echo]
                     If you're using Tomcat, you should first delete any existing DSpace directories in '$CATALINA_HOME/webapps/' (e.g. you would delete an existing $CATALINA_HOME/webapps/dspace/ directory).
       [echo]
                     Otherwise, Tomcat may continue to use old code in that directory.
       [echo]
       [echo]
                  * Start up your Web servlet container again.
       [echo]
update_solr_indexes:
      [echo] Checking if any Solr indexes (/dspace/solr/*) need upgrading...
       [echo] Current version of Solr/Lucene: 4.10.2
      [echo] Checking if the Solr index at /dspace/solr/statistics/data/index/ is >= Solr 3.5.0 [echo] The Solr index in /dspace/solr/statistics/data/index/ IS >= Solr 3.5.0. Looks good!
check_solr_index:
    [echo] Checking if the Solr index at /dspace/solr/statistics/data/index/ is >= Solr 4.10.2
    [echo] The Solr index in /dspace/solr/statistics/data/index/ IS >= Solr 4.10.2. Looks good!
      [echo] Checking if the Solr index at /dspace/solr/search/data/index/ is >= Solr 3.5.0 [echo] The Solr index in /dspace/solr/search/data/index/ IS >= Solr 3.5.0. Looks good!
      [echo] Checking if the Solr index at /dspace/solr/search/data/index/ is >= Solr 4.10.2
       [echo] The Solr index in /dspace/solr/search/data/index/ IS >= Solr 4.10.2. Looks good!
check solr index:
      [echo] Checking if the Solr index at /dspace/solr/oai/data/index/ is >= Solr 3.5.0 [echo] The Solr index in /dspace/solr/oai/data/index/ IS >= Solr 3.5.0. Looks good!
check_solr_index:
      [echo] Checking if the Solr index at /dspace/solr/oai/data/index/ is >= Solr 4.10.2 [echo] The Solr index in /dspace/solr/oai/data/index/ IS >= Solr 4.10.2. Looks good!
       [echo] Cleanup any downloaded lucene-core-*.jar files. We don't need them anymore.
undate:
BUILD SUCCESSFUL
 oot@ubuntu:/build/dspace-6.3-src-release/dspace/target/dspace-installer#
```

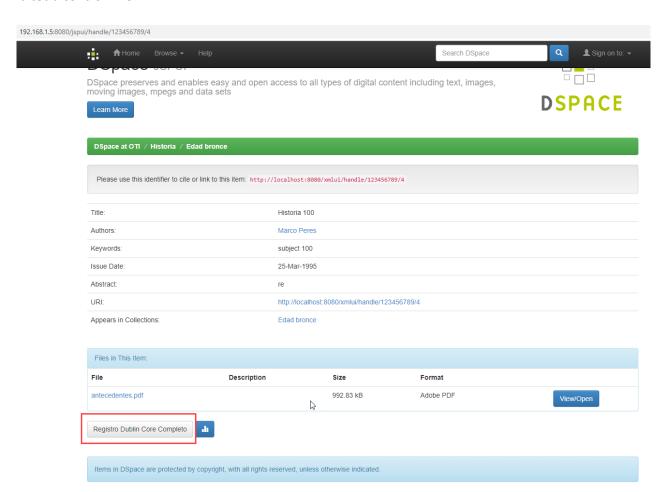
8. Verificar que se haya generado un nuevo compilado

Versión: 1.0 Fecha 14/07/2021 Página: 12/14





- Copiar el nuevo compilado al Tomcat rm -r /opt/tomcat/webapps/*
 sudo cp -r /dspace/webapps/* /opt/tomcat/webapps
- Iniciar el Tomcat sudo /opt/tomcat/bin/startup.sh
- 11. Ingresar al aplicativo Dspace, y dirigirse a la página en la que se realizó el cambio de texto, y presionar la tecla control + F5



FORMATO

Referencia:

https://wiki.lyrasis.org/pages/viewpage.action?pageId=19006090